

Dreiteiliger Zyklus "Liebesschmerz"

Claudio Monteverdi (1567-1643)
(aus dem 4. Madrigalbuch)

Prima parte - Ch'io t'ami
Seconda parte - Deh bella e cara
Terza e ultima parte - Ma tu più che mai dura

Ch' io t' ami

Prima parte
(Lento)

S1 Ch'io t'a - mi e t'a-mi più de la mia vi -

S2 t'a-mi più de la mia vi -

A - mi più de la mia vi -

T 8 Ch'io t'a - mi e t'a-mi più de la mia vi - ta;

B Ch'io t'a - mi e t'a-mi più de la mia vi -

S1 - ta; Se tu no' l sai cru-de - le; Chie-di-lo a que-ste sel-ve; Che tel di -

S2 - ta;

A ta; Se tu no' l sai; Se tu no' l sai cru-de - le; Chie-di-lo a que-ste sel-ve; Che tel di -

T 8 Se tu no' l sai cru - de - le; Chie-di-lo a que-ste sel-ve; Che tel di -

B - ta;

13

S1 ran - no; Se tu no' I sai cru - de - le; Chie-di-lo a

S2 Se tu no' I sai cru - de - le; Chie-di-lo a

A ran - no; Se tu no' I sai cru - de - le; Chie-di-lo a

T 8 ran - no; Se tu no' I sai cru - de - le; Chie-di-lo a

B Se tu no' I sai cru - de - le; Chie-di-lo a

18

S1 que-ste sel - ve; Che tel di - ran - no e tel di - ran con es - se; Le fe -

S2 que-ste sel - ve; Che tel di - ran - no e tel di - ran con es - se; Le fe -

A que-ste sel - v on es - se; Le fe -

T 8 que-ste sel - ve; Che tel di - ran - no e tel di - ran con es - se; Le fe -

B que-ste sel - ve; Che tel di - ran - no e tel di - ran con es - se; Le fe -

musicalion
click for more

23

S1 re lor' e i du - ri ster - pi e i sas - si;

S2 re lor' e i du - ri ster - pi e i sas - si; Di que-st' al - pe - stri mon -

A re lor' e i du - ri ster - pi e i sas - si; Di que-st' al - pe - stri mon -

T 8 re lor' e i du - ri ster - pi e i sas - si; Di que-st' al - pe - stri mon -

B re lor' e i du - ri ster - pi e i sas - si;

30

S1 Di que-st' al - pe - stri mon - ti; Chi ho si spes-se vol - te in - te - ne -

S2 ti; Di que-st' al - pe - stri mon - ti; Chi ho si spes-se vol - te in - te - ne -

A

T ti; Di que-st' al - pe - stri mon - ti; Chi ho si spes-se vol - te in - te - ne -

8 B ti; Di que-st' al - pe - stri mon - ti; Chi ho si spes-se vol - te in - te - ne -

Di que-st' al - pe - stri mon - ti;

36

S1 ri - to al suon de' miei la - men - ti; Chi ho si spes-se

S2 ri - to al suon de' miei la - men - ti; Chi ho si spes-se

A

T 8 ri - to al suon de' miei la - men - ti; Chi ho si spes-se

B

Chi ho si spes-se

musicalion
click for more

42

S1 vol - te in - te - ne - ri - to al suon de' miei la - men - ti.

S2 vol - te in - te - ne - ri - to al suon de' miei la - men - ti.

A

T 8 vol - te in - te - ne - ri - to al suon de' miei la - men - ti.

B

vol - te in - te - ne - ri - to al suon de' miei la - men - ti.

Seconda parte

Deh bella e cara

(Andante)

S1 Deh bel-la e ca - ra e si so-a-ve un tem-po; Ca - gion del vi-ver mio men-tre al ciel

S2 Deh bel-la e ca - ra e si so-a-ve un tem-po; Ca - gion del vi-ver mio men-tre al ciel

A Deh bel-la e ca - ra e si so-a-ve un tem-po; Ca - gion del vi-ver mio men-tre al ciel

T 8 Deh bel-la e ca - ra e si so-a-ve un tem-po; Ca - gion del vi-ver mio men-tre al ciel

B Deh bel-la e ca - ra e si so-a-ve un tem-po; Ca - gion del vi-ver mio men-tre al ciel

8

S1 piac - que; Vol - gi u - na vol - ta, vol - gi u - na vol - t' e

S2 piac - que; Vol t' e, vol - gi u - na vol -

A piac - que; u - na vol -

T 8 piac - que; Vol - gi u - na vol - ta,

B piac - que; Vol - gi u - na vol - ta, vol - gi u - na

14

S1 (e) vol - gi; Vol-gi quel-le stel - le a-mo - ro-se; Co - me le vi-di mai co-si tran -

S2 t' e vol - gi; Vol-gi quel-le stel - le a-mo - ro-se; Co - me le vi-di mai co-si tran -

A t' e vol - gi; Vol-gi quel-le stel - le a-mo - ro-se; Co - me le vi-di mai co - si tran -

T 8 e vol - gi;

B vol - t' e vol - gi;

Ach, schöne Liebe und einst süßer Grund zu leben, so lange es dem Himmel gefiel,
einmal wende jene liebevollen Sterne mir zu,
ich möchte sie sehen wie einst so ruhig,

22

S1 quil - le; E pie - ne di pie - tà pri - ma ch' io mo - ia che' I mo - rir _____ mi si adol - ce; E

S2 quil - le; E pie - ne di pie - tà pri - ma ch' io mo - ia che' I mo - rir mi sia dol - ce; E

A quil - le; E pie - ne di pie - tà pri - ma ch' io mo - ia che' I mo - rir mi sia dol - ce; E

T _____ E

B _____ E

29

S1 drit - t' è ben che se mi fu - ro un tem - po; Dol - ci seg - ni di vi - ta hor sien di

S2 drit - t' è ben che se mi fu - ro un tem - po; Dol - ci seg - ni di vi - ta hor sien di

A drit - t' è ben ch _____ - ta hor sien di

T 8 drit - t' è ben che se mi fu - ro un tem - po; Dol - ci seg - ni di vi - ta hor sien di

B drit - t' è ben che se mi fu - ro un tem - po; Dol - ci seg - ni di vi - ta

musicalion
click for more

35

S1 mor - te quei be - gl' oc - chi a mo - ro - si e quel so - a - ve sguar - do;

S2 mor - te quei be - gl' oc - chi a mo - ro - si e quel so - a - ve sguar - do;

A mor - te quei be - gl' oc - chi a mo - ro - si e quel so - a - ve sguar - do; Chi mi scor - se ad a -

T 8 mor - te quei be - gl' oc - chi a mo - ro - si e quel so - a - ve sguar - do; Chi mi scor - se ad a -

B _____ Chi mi scor - se ad a -

und voll Mitgefühl, bevor ich sterbe, daß es mir süß und gut werde.

Und obwohl sie mir einst süße Zeichen des Lebens waren,
sind jene schönen liebevollen Augen und jener süße Blick

42

S1 Chi mi scor - se ad a-ma - re; Mi scor - g' an-co a mo - ri - re;

S2 Chi mi scor - se ad a - ma - re; Mi scor-g' an-co a mo - ri - re;

A ma - re; Mi scor-g' an co a mo-ri - re; Mi scor-g' an-co a mo - ri - re;

T 8 ma - re; Mi scor-g' an co a mo - ri - re;

B ma - re; Mi scor-g' an-co a mo - ri - re;

48

S1 E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a;

S2 E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a;

A

T 8 E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a;

B

musicalion
click for more

53

S1 E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a.

S2 E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a.

A E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a.

T 8 E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a.

B E chi fu l' al - ba mi - a; Del mio ca-den - te di l' e - spe-ro hor si - a.

die mich zur Liebe treiben und auch zum Tod.
Und wer einst die Morgenröte war,
wird meines schwindenden Tages Abendstern sein.

Ma tu più che mai dura

Terza e ultima parte

(Allegro moderato)

S1 Ma tu più che mai du - ra; Fa - vil - la di pie - tà non sen - ti an -

S2 Ma tu più che mai du - - ra; Fa - vil - la di pie - tà non sen - ti an -

A Ma tu più che mai du - ra; Fa - vil - la di pie - tà non sen - ti an -

T 8 Ma tu più che mai du - - ra; Fa - vil - la di pie - tà non sen - ti an -

B Ma tu più che mai du - ra; Fa - vil - la di pie - tà non sen - ti an -

8

S1 co - ra; An - zi t' i - na - spri più quan - to più pre - go;

S2 co - ra; An - più pre - go;

A co - ra; An - to più pre - go;

T 8 co - ra; quan - to quan - to più pre - go;

B co - ra; An - zi t' i - na - spri più quan - to più pre - go;

15

S1 Co - si sen - za par lar dun - que m' a - scol - ti? A chi par - lo in - fe - li - c' a un mu - to

S2 Co - si sen - za par lar dun - que m' a - scol - ti? A chi par - lo in - fe - li - c' a un mu - to

A Co - si sen - za par lar dun - que m' a - scol - ti? A chi par - lo in - fe - li - c' a un mu - to

T 8 Co - si sen - za par lar dun - que m' a - scol - ti? A chi par - lo in - fe - li - c' a un mu - to

B Co - si sen - za par lar dun - que m' a - scol - ti? A chi par - lo in - fe - li - c' a un mu - to

Aber du bist härter denn je,
keinen Funken von Mitleid verspürst du; noch versteinert wirst du, je mehr ich bitte.
Hörst du mir schweigend zu, oder spreche ich Unglücklicher
zu einem stummen Stein?

21

S1 sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-mi al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

S2

A sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-mi al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

T 8 sas - so? dim-mi al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

B

27

S1 Co-si sen - za par-lar dun - que m' a-scol - ti? A chi par - l' in-fe - li - c' a un mu-to

S2 Co-si sen - za par-lar dun - que m' a-scol - ti? A chi par - l' in-fe - li - c' a un mu-to

A Co-si sen - e-li - c' a un mu-to

T 8 Co-si sen - za par-lar dun - que m' a-scol - ti? A chi par - l' in-fe - li - c' a un mu-to

B Co-si sen - za par-lar dun - que m' a-scol - ti? A chi par - l' in-fe - li - c' a un mu-to

musicalion
click for more

33

S1 sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-m' al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

S2 sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-m' al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

A sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-m' al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

T 8 sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-m' al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

B sas - so? S' al-tro non mi voi dir dim-m' al-men mo - ri; E mo-rir mi ve-dra - i;

39

S1 Que - st'è ben em - pi' a mor mi - se - ria e - stre - ma;

S2 Que - st'è ben em - pi' a mor mi - se - ria e - stre - ma;

A Que - st'è ben em - pi' a mor mi - se - ria e - stre - ma;

T 8 Que - st'è ben em - - - - pi' a mor mi - se - ria e - stre - ma; Che si

B Que - st'è ben em - pi' a mor mi - se - ria e - stre - ma;

47

S1 Che si ri - gi-da Nin-fa non mi ri - spon-da; E l'ar-mi d'u - na so - la

S2 Che si ri - gi-da Nin-fa non mi ri - spon-da; E l'ar - mi d'u - na so -

A Che si ri - E l'ar - mi d'u-na

T 8 ri - gi-da Nin - fa non mi ri - spon - da, E l'ar - mi d'u-na so - la

B Che si ri - gi-da Nin-fa non mi ri - spon-da; E l'ar - mi d'u-na

musicalion
click for more

55

S1 - sde - gno - sa e cru - da vo - ce; Sde-gni di pro - fe - ri - re al

S2 la sde - gno - sa e cru - da vo - ce; Sde-gni di pro - fe - ri - re al

A so - la sde - gno - sa e cru - da vo - ce; Sde-gni di pro - fe - ri - re

T 8 - sde-gno - sa e cru - da vo - ce; Sde-gni di pro - fe - ri - re al mio

B so - la sde - gno - sa e cru - da vo - ce; Sde-gni di pro - fe - ri - re al

So ist es wohl äußerstes Unglück,
daß die so strenge Nymphe mir nicht antwortet;
bewaffnet mit einer grausamen Stimme,

61

S1 mio mo-ri - re; Sde-gni di pro - fe -

S2 mio mo - ri - re; al mio mo - ri - re;

A al mio mo-ri-re; Sde-gni di pro-fe - ri - re al mio mo - ri - re; Sde-gni di

T 8 mo - ri - re; Sde-gni di pro-fe - ri - re al mio mo - ri - re;

B mio mo - ri - re; Sde-gni di

68

S1 ri-re; al mio mo-ri - re; al mio mo-ri - re.

S2 mo - ri - re.

A pro-fe - ri - re mo-ri - re.

T 8 al mio mo - ri - re; al mio mo - ri - re.

B pro-fe - ri - re al mio mo - ri - re; al mio mo - ri - re.

musicalion
click for more

die es sogar verschmäht, meinen Tod auszusprechen.

Die drei zusammenhängenden Stücke erzählen die Geschichte eines unglücklichen Verliebten, dessen Stimmungslage sich von Hoffnung über Verzweiflung und Zorn bis zu Selbstmordgedanken entwickelt.

Von wem die freie Textübertragung stammt, ist nicht bekannt.

Aufführungsdauer (ca.): 1:50 + 2:05 + 3:20 = 7:15 Min.

D.K. / 28.7.2010

Type: Sheet music

Title: [Heartache Trilogy \(Ch'io t'ami - Deh bella - Ma tu\)](#)

Composer: [Claudio Monteverdi](#)

Period: Baroque

Theme: .miscellaneous

Series: Choral songs

Difficulty: Mittel

Arrangement group: Mixed choir a cappella

Arrangement: Choir>SSATB

Orchestration: Voice choir>alto voices = A(1),Voice choir>bass voices = B(1),Voice choir>soprano voices = S(2),Voice choir>tenor voices = T(1)

3 related madrigals: Ch'io t'ami + Deh bella e cara + Ma tu più che mai dura